



## Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics)

By Shi Naian

[Download now](#)

[Read Online](#) 

**Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) By Shi Naian**

**Based upon the historical bandit Song Jiang and his companions, this Chinese equivalent of the English classic *Robin Hood and His Merry Men* is an epic tale of rebellion against tyranny and has been thrilling and inspiring readers for hundreds of years.**

This edition of the classic J. H. Jackson translation features a new preface and introduction by Edwin Lowe, which gives the history of the book and puts the story into perspective for modern readers. First translated into English by Pearl S. Buck in 1933 as *All Men Are Brothers*, the original edition of the J.H. Jackson translation appeared under the title *The Water Margin* in 1937. In this updated edition, Edwin Lowe addresses many of the shortcomings found in the original J.H. Jackson translation, and replaces the original grit and flavor of *Shuihui Zhan* found in Chinese versions, including the sexual seduction, explicit descriptions of brutality and barbarity, and the profane voices of the thieving, scheming, drinking, fighting, pimping lower classes of Song Dynasty China. Similarly, the Chinese deities, Bodhisattvas, gods and demons have reclaimed their true names, as has the lecherous, over-sexed and ill-fated Ximen Qing. All of which was sanitized out when first published in 1937.

While Chinese in origin, the themes of *The Water Margin* are universal enough that it has served as a source of inspiration for numerous movies, television shows and video games up to the present day.

 [Download Water Margin: Outlaws of the Marsh \(Tuttle Classics\).pdf](#)

 [Read Online Water Margin: Outlaws of the Marsh \(Tuttle Classics\).pdf](#)

# Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics)

By Shi Naian

## Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) By Shi Naian

Based upon the historical bandit Song Jiang and his companions, this Chinese equivalent of the English classic *Robin Hood and His Merry Men* is an epic tale of rebellion against tyranny and has been thrilling and inspiring readers for hundreds of years.

This edition of the classic J. H. Jackson translation features a new preface and introduction by Edwin Lowe, which gives the history of the book and puts the story into perspective for modern readers. First translated into English by Pearl S. Buck in 1933 as *All Men Are Brothers*, the original edition of the J.H. Jackson translation appeared under the title *The Water Margin* in 1937. In this updated edition, Edwin Lowe addresses many of the shortcomings found in the original J.H. Jackson translation, and replaces the original grit and flavor of *Shuihui Zhuan* found in Chinese versions, including the sexual seduction, explicit descriptions of brutality and barbarity, and the profane voices of the thieving, scheming, drinking, fighting, pimping lower classes of Song Dynasty China. Similarly, the Chinese deities, Bodhisattvas, gods and demons have reclaimed their true names, as has the lecherous, over-sexed and ill-fated Ximen Qing. All of which was sanitized out when first published in 1937.

While Chinese in origin, the themes of *The Water Margin* are universal enough that it has served as a source of inspiration for numerous movies, television shows and video games up to the present day.

## Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) By Shi Naian Bibliography

- Rank: #623515 in eBooks
- Published on: 2011-12-10
- Released on: 2011-12-10
- Format: Kindle eBook



[Download Water Margin: Outlaws of the Marsh \(Tuttle Classic ...pdf](#)



[Read Online Water Margin: Outlaws of the Marsh \(Tuttle Class ...pdf](#)

## **Editorial Review**

### **About the Author**

**Shi Naian** is one of the respected elders of Chinese literature. In addition to authoring Water Margin, he was also the teacher of Lo Kuan-chung, author of Romance of the Three Kingdoms.

**J. H. Jackson** first came into contact with Chinese culture through his involvement with Presbyterian missionary efforts. His translation of The Water Margin was the first to closely follow the text of the Chinese original. It was his only translated work.

**Edwin Lowe** is Associate Lecturer of Chinese Studies in the Department of Asian Studies at Macquarie University, Sydney. He researches Chinese strategic and defense studies, comparative cultural and philosophical approaches to warfare, and the evolving nature of conflict and warfare.

## **Users Review**

### **From reader reviews:**

#### **Kayla Merritt:**

Why don't make it to become your habit? Right now, try to prepare your time to do the important behave, like looking for your favorite guide and reading a publication. Beside you can solve your condition; you can add your knowledge by the guide entitled Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics). Try to make the book Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) as your close friend. It means that it can to be your friend when you sense alone and beside regarding course make you smarter than ever before. Yeah, it is very fortuned to suit your needs. The book makes you considerably more confidence because you can know every thing by the book. So , let's make new experience and also knowledge with this book.

#### **Mark Spears:**

What do you concentrate on book? It is just for students since they are still students or it for all people in the world, what best subject for that? Just simply you can be answered for that question above. Every person has several personality and hobby per other. Don't to be compelled someone or something that they don't desire do that. You must know how great along with important the book Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics). All type of book are you able to see on many options. You can look for the internet solutions or other social media.

#### **Ruth Snider:**

Reading a e-book tends to be new life style within this era globalization. With reading you can get a lot of information that could give you benefit in your life. Along with book everyone in this world can share their idea. Ebooks can also inspire a lot of people. A lot of author can inspire their own reader with their story or maybe their experience. Not only the storyplot that share in the publications. But also they write about advantage about something that you need illustration. How to get the good score toefl, or how to teach

children, there are many kinds of book that you can get now. The authors in this world always try to improve their talent in writing, they also doing some analysis before they write with their book. One of them is this Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics).

**Robert Vargas:**

Reading can called brain hangout, why? Because when you are reading a book specially book entitled Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) your mind will drift away trough every dimension, wandering in each aspect that maybe unfamiliar for but surely will end up your mind friends. Imaging each word written in a reserve then become one web form conclusion and explanation in which maybe you never get ahead of. The Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) giving you one more experience more than blown away your mind but also giving you useful information for your better life in this era. So now let us present to you the relaxing pattern this is your body and mind will likely be pleased when you are finished reading it, like winning an activity. Do you want to try this extraordinary wasting spare time activity?

**Download and Read Online Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) By Shi Naian #CMXIB7T3402**

# **Read Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) By Shi Naian for online ebook**

Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) By Shi Naian Free PDF d0wnl0ad, audio books, books to read, good books to read, cheap books, good books, online books, books online, book reviews epub, read books online, books to read online, online library, greatbooks to read, PDF best books to read, top books to read Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) By Shi Naian books to read online.

## **Online Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) By Shi Naian ebook PDF download**

**Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) By Shi Naian Doc**

**Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) By Shi Naian MobiPocket**

**Water Margin: Outlaws of the Marsh (Tuttle Classics) By Shi Naian EPub**